

Вестник Рязанского государственного университета имени С. А. Есенина. 2024. № 3 (84). С. 36–44.
The Bulletin of Ryazan State University named for S. A. Yesenin. 2024; 3 (84):36–44.

Научная статья

УДК 791.43(47+597)«1976/1985»

DOI 10.37724/RSU.2024.84.3.005

**К вопросу о советско-вьетнамском сотрудничестве
в области киноискусства:
основные направления взаимодействия,
опыт пропагандистской деятельности (1976–1985 годы)**

Елена Николаевна Мотренко

Курский музыкальный колледж имени Г. В. Свиридова, Курск, Россия

alenyhka87@mail.ru

Аннотация. Статья посвящена советско-вьетнамскому сотрудничеству в области кинематографии в период всеобъемлющего взаимодействия стран в сфере культуры. Актуальность исследования выражается в том, что описываемая методика сотрудничества применима и в настоящее время в контексте развития культурных связей с зарубежными странами. Цель работы заключается в выявлении основных направлений взаимодействия социалистических государств в сфере киноискусства, а также в необходимости проанализировать вектор пропагандистской деятельности СССР в деле распространения собственных фильмов в Социалистической Республике Вьетнам (СРВ). После изучения неопубликованных архивных материалов, советских периодических изданий 1970–1980-х годов были выявлены следующие направления кинематографического сотрудничества: формирование советскими специалистами основ вьетнамского кинематографа; производство советско-вьетнамских фильмов; двухсторонняя общественная популяризация киноискусства через публикации в периодических изданиях, организация масштабных декад, недель, месячников союзных фильмов; совместное участие в международных кинофестивалях; обучение представителей вьетнамской киноиндустрии в СССР и др. Приоритетным направлением сотрудничества становится пропагандистская работа посольства, Генерального консульства СССР в СРВ, обществ дружбы на территории Вьетнама, которую можно охарактеризовать как результативную в связи с широкими общественными охватами кинопросмотров и лидирующим положением советских фильмов в прокате Вьетнама. В целом Советский Союз оказал первоочередное влияние на создание и развитие вьетнамского кинематографа, однако сотрудничество стран с 1976 по 1985 год, имея высокие показатели активности, строилось преимущественно на советских алгоритмах, поэтому представлялось в виде односторонней помощи Вьетнаму вследствие идеологической заинтересованности СССР в вопросе удержания союзника в Юго-Восточной Азии. Результаты исследования возможно использовать в учебном процессе, а также в качестве основы для составления аналитических подборок по истории международных отношений.

Ключевые слова: кинематография, культура, культурное взаимодействие, культурное сотрудничество, пропагандистская деятельность, советский кинофильм, Социалистическая Республика Вьетнам, СССР.

Для цитирования: Мотренко Е. Н. К вопросу о советско-вьетнамском сотрудничестве в области киноискусства: основные направления взаимодействия, опыт пропагандистской деятельности (1976–1985 годы) // Вестник Рязанского государственного университета имени С. А. Есенина. 2024. № 3 (84). С. 36–44. DOI: 10.37724/RSU.2024.84.3.005.

Original article

**On the issue of Soviet-Vietnamese cooperation
in the field of cinematography: main directions of interaction,
experience of propaganda activities (1976–1985)**

Elena N. Motrenko

Kursk Musical College named after G. V. Sviridov, Kursk, Russia

alenyhka87@mail.ru

© Мотренко Е. Н., 2024

Abstract. The article is devoted to the Soviet-Vietnamese cooperation in cinematography in the period of comprehensive interaction between the countries in the field of culture. The relevance of the study is due to the fact that the methodology of cooperation described is applicable nowadays in the context of the development of cultural ties with foreign countries. The purpose of the work is to identify the main directions of interaction between socialist states in the sphere of film art, as well as the need to analyze the vector of propaganda activities of the USSR in the distribution of Soviet films in the Socialist Republic of Vietnam (SRV). After studying unpublished archival materials and Soviet periodicals of the 1970s–1980s, the following areas of cinematographic cooperation were identified: the formation of the foundations of Vietnamese cinematography by Soviet specialists; production of Soviet-Vietnamese films; mutual public popularization of film art through publications in periodicals, organization of large-scale decades/weeks/months of partners' films; joint participation in international film festivals; training of specialists for the Vietnamese film industry. The propaganda work of the Embassy, the USSR Consulate General in the SRV, and friendship societies in Vietnam has become a priority area of cooperation, which can be characterized as effective due to the wide public coverage of film shows and the leading position of Soviet films in the Vietnamese cinemas. In general, the Soviet Union had a primary influence on the creation and development of Vietnamese cinematography, but the cooperation between the countries from 1976 to 1985, with high activity indicators, was based mainly on Soviet algorithms, so it was presented as unilateral assistance to Vietnam due to the ideological interest of the USSR in the issue of keeping this ally in Southeast Asia. The results of the study can be used in the educational process, as well as a basis for analytical compilations on the history of international relations.

Keywords: cinematography, culture, cultural interaction, cultural cooperation, propaganda activities, Soviet films, Socialist Republic of Vietnam, USSR.

For citation: Motrenko E. N. On the issue of Soviet-Vietnamese cooperation in the field of cinematography: main directions of interaction, experience of propaganda activities (1976–1985). *The Bulletin of Ryazan State University named for S. A. Yesenin*, 2024; 3 (84):36–44. (In Russ.). DOI: 10.37724/RSU.2024.84.3.005.

Введение

Во второй половине XX века сотрудничество Советского Союза и Вьетнама в области культуры интенсивно развивалось под влиянием идеологического фактора, охватывая разнообразные сферы искусства и просветительской деятельности. После объединения Вьетнама и образования Социалистической Республики Вьетнам (СРВ) в 1976 году культурное взаимодействие приобретает плановый характер, став неотъемлемой частью межгосударственного сотрудничества. К актуальным направлениям в спектре составляющих культурного диалога следует отнести кинематограф, поскольку, с одной стороны, в рассматриваемый исторический период он являлся востребованным видом искусства, с другой стороны, кино становилось средством трансляции и воспитания необходимых социалистических ценностей. Идеи построения коммунизма, борьба с «иноземным захватчиком» и сближение «братских народов» выступали основой сюжета многих произведений искусства как в Советском Союзе, так и в других государствах социалистической ориентации, не исключая Вьетнам. В связи с вышеперечисленным Советский Союз проявлял большой интерес как к развитию вьетнамского кинематографа, так и к процессу распространения советских кинолент в СРВ.

В ходе данной статьи предложено решить две исследовательские задачи: выделить основные направления советско-вьетнамского сотрудничества в области кинематографии, ориентируясь на выбранный хронологический период, охарактеризовать пропагандистскую функцию кинематографа, его первостепенное значение в процессе воспитания идеологических ценностей общества. Верхняя хронологическая граница рассматриваемого периода соответствует началу значительных изменений в культурной политике СССР и СРВ, которые имели регрессивное значение в области кинематографического сотрудничества стран.

Актуальность данной темы выражается в том, что степень научной изученности вопросов культурного диалога СССР и СРВ не представляет нам разнообразного спектра монографических исследований. Кроме того, методика формирования и функционирования культурной коммуникации между странами заслуживает внимания и на современном этапе, например в контексте развития культурных связей с зарубежными странами. Общие аспекты сотрудничества СССР и СРВ в области культуры освещались в работах М. П. Исаева, Я. Н. Пивоварова, А. С. Чернышева (см.: [Исаев, Чернышев, 1975, 1986 ; Исаев, Пивоваров, 1983]), посвященных вопросам советско-вьетнамского сотрудничества и внешней политики Вьетнама. Внимание привлекают работы

современных исследователей И. Н. Селиванова и И. А. Коноровой [Селиванов, Конорева, 2008 ; Конорева, 2011а, б], представляющие анализ советско-вьетнамских отношений до образования СРВ. Взаимодействие стран в различных сферах изучалось также в трудах А. Я. Соколовского, В. М. Мазырина, Е. В. Кобелева [Соколовский, 2000 ; Российско-вьетнамские отношения ... , 2013 ; Культура и искусство Вьетнама, 2017]. Особенности кинематографических связей СССР и Вьетнама, описанные в настоящей статье, выявлены на основе анализа неопубликованных документов Архива внешней политики Российской Федерации, а также материалов советских периодических изданий 1970–1980-х годов. Отечественные журналы «Искусство», «Творчество», «Вьетнам», «Советская культура», «Международная жизнь», «Новое время», «Искусство кино», «Азия и Африка сегодня» и др. представляют большое разнообразие фактического материала для изучения направлений кинематографического взаимодействия Советского Союза и Вьетнама, его целей и задач, интенсивности обмена и материальной составляющей вопроса. Указанные тексты также были рассмотрены в более ранних публикациях (см.: [Барышникова, 2013а, б, 2014 ; Мотренко, 2019]).

Основная часть

Основные направления советско-вьетнамского сотрудничества в области киноискусства

Обращаясь к истокам, согласно данным советских изданий, кинематограф во Вьетнаме появился в марте 1953 года после подписания Хо Ши Мином декрета о создании единого кинопредприятия по производству и прокату фильмов. С 1969-го в СРВ уже существовал Союз кинематографистов Вьетнама, с 1977-го выпускался журнал «Кино», а к 1983-му в стране насчитывалось 6 киностудий. Кроме того, в 1983 году было завершено издание монографии «Очерк истории вьетнамского революционного кино», посвященной 30-летию национального кинематографа (см.: [Фам Нгок Чьонг, 1983, с. 16–17]). Следует уточнить, что данные события происходили при всесторонней помощи Советского Союза, где получали образование первые вьетнамские режиссеры, актеры, операторы. При поддержке СССР во Вьетнаме было создано первое училище кинематографистов, в течение ряда лет там работали советские преподаватели, осуществлялось материально-техническое и учебно-методическое оснащение учреждения. Советские специалисты, такие как профессор, доктор искусствоведения, критик И. Вайсфельд и кинорежиссер А. Ибрагимов, преподавали в ханойской киношколе, затем оказывали содействие вьетнамцам, обучавшимся во Всесоюзном государственном институте кинематографии (ВГИК) (см.: [Барышникова, 2014, с. 14]). В дальнейшем некоторые вьетнамцы — выпускники ВГИКа — защитили ряд кандидатских диссертаций по вопросам развития социалистического кино в СССР и СРВ, среди них: Фам Нгок Чьонг с темой «Советские историко-революционные фильмы и революционное кино Вьетнама», научный руководитель — доктор искусствоведения, заведующий кафедрой теории критики ВГИКа М. П. Власов (1985); Нго Мань Лан с темой «Актуальные вопросы создания вьетнамских мультипликационных фильмов», научный руководитель — народный артист РСФСР, профессор И. П. Иванов-Вано (1985).

После объединения Вьетнама Советский Союз участвовал в возрождении местного кинематографа, в особенности на Юге страны. Во главе вьетнамских киностудий («Освобождение», «Альфа-фильм») были утверждены руководители социалистического толка с целью воспитания нового поколения работников сферы кино в первую очередь через изучение и восприятие советского кинематографа. СССР регулярно отправлял специалистов в СРВ (например, В. Кудина, Л. Рошалья, Г. Капралова, В. Мочалова), которые публиковали свои отчеты и отзывы в СМИ, создавая необходимый образ единого социалистического государства Вьетнама (см.: [Барышникова, 2013а, с. 15]).

Данные факты позволяют полагать, что советские журналисты и кинокритики посвящали статьи талантливым режиссерам и актерам СРВ, а также анализу значимых с точки зрения социалистической морали вьетнамских фильмов. Примером могут служить статьи о кинокартинах: «На севере столицы» (Хюи Тхана, 1977), «Бурный рейс» (Чань Ву, 1977), «Первая моя любовь» (Хай Ниня, 1978), «Только вперед!» (Лонг Вана, 1978), «Сезон ветров» (Нгуен Хонг Шена, 1978), «Когда мамы нет дома» (Нгуена Хань Зы, 1980), «Опустошенное поле» (Нгуен Хонг Шена, 1980), «Деревня Ву Дай в те дни» (Фам Ван Кхоа, 1982) (см.: [Барышникова, 2014, с. 15]). С предписанным внима-

нием и выраженной эмпатией советские репортеры отзывались о событиях внешнего вторжения во Вьетнам, поддерживая развитие национального кинематографа, вместе с тем субъективно критикуя отдельные политизированные аспекты кинотворчества. Советская публицистика, обращавшаяся к киноискусству Вьетнама, представляла образ уважительного наставничества со стороны советских специалистов, в особенности тех, кто долгое время работал во Вьетнаме и участвовал в воспитании молодых кинематографистов. Для передачи опыта вьетнамскому кино в страну направлялись ведущие советские деятели, в частности в 70-е годы ими были Р. Кармен, Е. Мухин, Е. Вермишева, Н. Солнцев, создававшие фильмы о Вьетнаме (например, фильм Е. Вермишевой «Война окончилась, борьба продолжается», 1976) (см.: [Барышникова, 2013а, с. 14]).

Говоря о начале советско-вьетнамского сотрудничества в области кинопроизводства, следует отметить, что первый совместный документально-хроникальный фильм «Вьетнам на пути к победе» (режиссер Р. Кармен) создан в 1954–1955 годах. Кинокартина была снята с использованием цветной пленки на базе вьетнамских партизан во Вьетбаке и в Северном Вьетнаме. Затем последовало производство ряда фильмов о Вьетнаме при участии советских режиссеров и дальнейшее совместное кинопроизводство, примером которого служат документальная картина «Нгуен Ай Куок приходит к Ленину» (1970-е), первый советско-вьетнамский художественный фильм «Координаты смерти» (1985) и др. (см.: [Вьетнам, 1985, с. 24–25]).

Необходимо заключить, что вьетнамские кинокартины достойно представлялись на фестивалях среди социалистических стран в Москве и Ташкенте, примером служит присвоение фильму «Опустошенное поле» (режиссер Нгуен Ханг Шен, 1980) золотого приза на XII международном кинофестивале в Москве 1981 года (см.: [Фак Нгок Чьонг, 1983, с. 16–17]). Подчеркнем, что на подобных фестивалях СССР отмечал премиями те вьетнамские картины, в сюжетной линии которых побеждали идеи коммунизма. Так, на экранах Ташкентского кинофестиваля в 1970–1980-х годах транслировались следующие фильмы: «Две матери», «17-я параллель: дни и ночи», «Девочка из Ханоя», «Возвращение на поля», «Когда мы встретимся вновь» и др., получившие высокую оценку со стороны советских коллег (см.: [Барышникова, 2014, с. 13]). Благодаря участию в Московском и Ташкентском кинофестивалях вьетнамские актеры, например Ча Жанг (приз за лучшую женскую роль на IX Московском фестивале в 1973 году), становились известными. Указанные международные события были центрами формирования кинематографа советского типа, основанного на стилистике социалистического реализма и ленинской политике в области культуры (см.: [Там же, с. 14]). Кроме того, при содействии СССР вьетнамский художественный фильм «Первая любовь» был удостоен серебряной награды на кинофестивале в Италии (1981). На основе вышесказанного можно заключить, что советская поддержка вьетнамского кинематографа на международных фестивалях обеспечила последнему общественное признание, выступала значимым направлением кинематографического сотрудничества СССР и СРВ.

Если обратиться к работам вьетнамских кинематографистов 1970–1980-х годов, можно заметить, что их картины были посвящены военно-исторической тематике: борьбе с французскими оккупантами и американскими войсками, а также послевоенной жизни страны. Отличаясь преимущественно патриотическим характером, фильмы повествовали о героизме воинов в борьбе за независимость страны, революционном воспитании личности, развитии социалистической деревни и промышленности. Самый часто встречающийся сюжет кинофильмов диктовался партийным заказом и повествовал о разочаровании сторонников проамериканского режима в его идеях и переходе на сторону народной социалистической армии (см.: [Барышникова, 2014, с. 15]). В целом во Вьетнаме поощрялось создание фильмов о Хо Ши Мине, международных проблемах, по антикитайской теме. В свою очередь советская сторона пристально наблюдала за развитием киноиндустрии в СРВ, создавая регулярные отчеты при помощи посольства СССР во Вьетнаме. По данным советских периодических изданий, в период с 1976 по 1982 год вьетнамцы создали 101 фильм (см.: [Фам Нгок Чьонг, 1983, с. 17]), в 1980-е годы киностудии СРВ в Ханое и Хошимине ежегодно выпускали около двух десятков художественных фильмов, кроме того, выходило множество документальных, научно-популярных и мультипликационных лент (см.: [Барышникова, 2013б, с. 125]).

Следующим направлением в структуре кинематографических связей СССР и СРВ являлось ежегодное проведение недель, декад фильмов/мультифильмов — это организация просмотров произведений искусства в каждой из стран в рамках культурного сотрудничества. Подобные

мероприятия имели широкий общественный охват, сопровождались встречами зрителей с режиссерами, сценаристами и актерами. Так, в 1978 году во Вьетнаме проходила Неделя советских фильмов в контексте празднования 61-й годовщины Великой Октябрьской социалистической революции. В целом советские фильмы в изучаемый исторический период имели популярность в СРВ, особенно следующие: «Дума о Ковпаке», «Как закалялась сталь», «Доверие», «Крестьянский сын», «Царевна на горошине», «Конек-горбунок», «Легенда о сибирском крае», «Единственная», «Огненный берег», «Стрелы Робин Гуда», фильм-балет «Спартак», «Премия», «Самый жаркий месяц», «Васса», «Вокзал для двоих» и др. В июне 1979 года в пяти городах Вьетнама прошел кинофестиваль, приуроченный к празднованию 30-летия Совета экономической взаимопомощи, на котором зрители увидели новые фильмы стран-членов совета [АВПРФ. Ф. 79. Оп. 34. Д. 17. П. 52. Л. 52]. В свою очередь после образования СРВ советские зрители тоже знакомились с вьетнамскими художественными фильмами, в частности такими как «Две матери», «Девочка из Ханоя», «Небо», «До встречи, любимый», «Повесть о первой любви» и др. (см.: [Барышникова, 2013а, с. 14]).

Отметим, что в СРВ по советскому примеру проводились всевьетнамские кинофестивали, где главной наградой являлся приз «Золотой лотос». В 1980 году состоялся пятый подобный кинофестиваль, посвященный 90-летию со дня рождения Хо Ши Мина, на котором прошел показ советско-вьетнамской документальной картины «Нгуен Ай Куок в стране Ленина». К 1981 году порядка 80 % фильмопроката СРВ составляли кинокартины из СССР и других социалистических стран. Вместе с тем Вьетнам постоянно принимал участие в ежегодном совещании руководителей творческих союзов в области кино стран социалистической ориентации [АВПРФ. Ф. 79. Оп. 37. Д. 28. П. 61. Л. 102]. В августе 1984 года в СРВ состоялось масштабное празднование 65-летнего юбилея с момента установления Дня советского кино.

Приведенный фактический ряд подтверждает высокую активность сотрудничества СССР и СРВ в области киноискусства, а также иллюстрирует его основные направления: создание совместных фильмов разной жанровой характеристики; общественная популяризация киноискусства дружественной страны; формирование советскими специалистами идеологических и материальных основ вьетнамского кинематографа; участие в международных кинофестивалях; обучение представителей вьетнамской киноиндустрии в СССР и др.

Пропагандистская роль искусства кино

Приоритетным направлением советско-вьетнамского сотрудничества в области киноискусства становится пропагандистская деятельность, находившаяся под пристальным вниманием советской стороны. Стремление СССР контролировать распространение собственных фильмов на территории Вьетнама находит подтверждение в подробных отчетах о советской кинопропаганде в СРВ, которые направлялись из посольства во Вьетнаме. Исследуя данные документы, можно сделать вывод, что после образования СРВ расширился круг вьетнамских организаций, пользующихся услугами фильмотек посольства и представителей Союза советских обществ дружбы и культурной связи с зарубежными странами (ССОД), в связи с отсутствием в СРВ Советского культурного центра. Посольство СССР в СРВ регулярно организовывало при своем клубе кинопросмотры для вьетнамской общественности и дипломатического корпуса, исполняя роль так называемого «агента пропаганды». Во вьетнамские организации из посольства периодически направлялись сведения об имеющихся в фондах фильмотек советских кинокартинах. Специалисты из СССР изучали интересы вьетнамского зрителя, а показанные фильмы передавались на безвозмездной основе в учреждения и организации СРВ. Посольство особым образом формировало состав аудитории на кинопросмотрах, в частности приглашало работников системы профессионально-технического образования, творческую интеллигенцию, представителей ССОД. К началу рассматриваемого периода постоянными абонентами фильмотек пользовались около 50 вьетнамских учреждений и организаций, куда входили: Центральный комитет Коммунистической партии Вьетнама (КПВ), Министерство иностранных дел, Госкомитет по науке и технике СРВ, Министерство внутренних дел, Ханойский университет. Советские фильмы транслировались в различных районах СРВ на открытых площадках с количеством мест на 1 000 зрителей. Расширялся показ хроникально-документальных картин идеологического содержания о достижениях Советского Союза [АВПРФ. Ф. 79. Оп. 33. Д. 11. П. 50. Л. 10–11].

Первостепенное внимание в вопросе кинопропаганды советские специалисты уделяли Южному Вьетнаму в силу сохранившегося в данном регионе капиталистического влияния. По сведениям отечественных изданий, в 1977 году во время месячника, посвященного празднованию 60-летия Великой Октябрьской социалистической революции, 60 художественных и 60 документальных советских картин посмотрело 4 766 480 вьетнамских зрителей (см.: [Барышникова, 2014, с. 14]). Подобный рост популярности советских фильмов на Юге Вьетнама журналисты объясняли так называемым «идеологическим мифом» о желании «южан» познакомиться с новым мировоззрением социалистического кино для последующего внедрения в повседневную жизнь. В данном случае проявляется демонстрация целенаправленной политики СССР по программе переориентации юга Вьетнама на коммунистический ценностный лад.

В продолжение темы кинопропаганды на Юге Вьетнама (в качестве иллюстрации) обратимся к показательному примеру — изучению позитивного опыта коммерческого проката советских фильмов в Хошимине. В 1981 году общее количество просмотренных советских кинокартин в городе составляло 126 единиц, наибольшим успехом пользовалась кинолента «Москва слезам не верит». Благодаря данному фильму кинотеатры сумели перевыполнить финансовый годовой план. В пропагандистских целях в контексте 59-й годовщины Великой Октябрьской социалистической революции Управление культуры и информации Хошимина провело декаду советских кинофильмов на Юге Вьетнама. Было выявлено, что наибольшей популярностью в «идеологически проблемной зоне СРВ» пользовались фильмы о жизни советского человека, об экономических достижениях, о повышении уровня благосостояния гражданина СССР.

В 1981 году на основе оценки вьетнамских зрителей был сформирован рейтинг советских кинокартин по итогам просмотров в Хошимине. Более 50 % положительных отзывов получили следующие кинофильмы: «Москва слезам не верит», «Белый Бим, черное ухо», «Анна и Командор», «Али-Баба и 40 разбойников», «Конец императора тайги», «Соната над озером». Менее 50 % голосов зрителей были удостоены киноленты «Давай поговорим, брат», «Драма на охоте», «Женщина, которая поет», «Война и мир», «Пираты XX века», «Ты — моя песня». Фильм «Белое солнце пустыни» оказался сложным для восприятия вьетнамцев, получив 30 % положительных отзывов, а картина «Цветение несеянной ржи» — 20 %, поскольку название показалось зрителям «невнятным, а действие фильма нелогичным». Также в течение 1981 года на телевидении Хошимина было показано 18 художественных и 25 документальных советских кинофильмов, самые популярные из них записывались и повторялись [АВПРФ. Ф. 79. Оп. 37. Д. 28. П. 61. Л. 108–115].

Поддержку в распространении советских кинокартин в Хошимине оказывало и Генеральное консульство СССР в СРВ. На общественных началах с апреля по август 1981 года в городе было организовано 35 киносеансов, с августа 1981-го по март 1982-го — 206 киносеансов из материалов фонда генконсульства. Показы осуществлялись в общественных организациях, городских филиалах Общества вьетнамо-советской дружбы (ОВСД), государственных учреждениях, вузах. С декабря 1981 года генеральное консульство в Хошимине осуществляло показ новых фильмов от своего имени. Так, в Доме дружбы были продемонстрированы такие картины, как «Тегеран-43», «О, спорт, ты — мир», «Экипаж», «Восьмое чудо света». Более того, генконсульство поддерживало недели советских фильмов, вьетнамские кинофестивали, декады дружбы. В частности, в 1982 году в городе прошли декады, посвященные Дню советской армии, Международному женскому дню. В феврале 1982 года в Хошимине начала работу Комиссия по контролю над общественным показом советских фильмов, которая по инициативе генконсульства один раз в неделю просматривала несколько кинокартин и утверждала их направление в общественный прокат.

Еще одной формой пропагандистской работы генерального консульства в Хошимине стали тематические вечера во вьетнамских аудиториях, где перед показом выступали сотрудники консульства по теме фильма. Например, ко Дню аэрофлота состоялась встреча с представителями компании и показ фильма «Экипаж». Кроме того, Генконсульство СССР в СРВ занималось организацией кинопросмотров для коллективов предприятий и учреждений города Хайфона и провинции Куангнинь. Данная работа проходила в соответствии с ежеквартальными планами генерального консульства и перспективными планами координационного совета по внешнеполитической пропаганде. За 1984 год благодаря деятельности консульства 40 тыс. вьетнамцев посмотрели

разнообразные советские фильмы на родном языке, такие как «Рассказы о Ленине», «Человек с ружьем», «Наш Гагарин», «Мотострелки идут в атаку», «Человек, спаси планету Земля» и т. д. В дальнейшем генконсульство осуществляло общественные показы фильмов в городском кинотеатре города Ханое один раз в месяц [АВПРФ. Ф. 79. Оп. 39. Д. 21. П. 67. Л. 187–189]. Активная поддержка кинопропаганды в Хошимине генеральным консульством проводилась вследствие отсутствия в городе представителя ССОД с кинофондом, который организовывал бы общественные показы в рамках ОВСД [Там же. Оп. 37. Д. 28. П. 61. Л. 112]. Перевод советских кинокартин на вьетнамский язык стал результатом работы местных специалистов на добровольной основе.

Представители ССОД также занимались популяризацией советского кино во Вьетнаме. Например, в городе Дананг в 1985 году в течение трех месяцев проходили общественные показы 20 документальных и художественных кинокартин с сопутствующим распространением советских журналов и газет, посвященных победоносным событиям Великой Отечественной войны, с текстами речей советских руководителей. В число просмотренных фильмов вошли следующие кинокартины: «Человек с ружьем», «Чапаев», «Рельсовая война», «Уроки истории», «Права и обязанности советских граждан», «Кто угрожает миру», «Советский Азербайджан», «Советская Украина», «Образование всем» и др. [АВПРФ. Ф. 79. Оп. 40. Д. 23. П. 70. Л. 26–28]. Приведенный список свидетельствует о пропагандистских задачах, которые должны были решаться в ходе ознакомления вьетнамской общественности с указанным спектром советских кинокартин.

Таким образом, главенствующее значение в области распространения советского киноискусства в городах и провинциях Вьетнама имела работа генерального консульства, посольства СССР в СРВ и обществ дружбы. На примере Хошимина пропагандистская деятельность перечисленных организаций представляется весьма результативной и разнообразной. Подводя итоги, можно констатировать, что к основным методам кинопропаганды в СРВ необходимо отнести: организацию кинопросмотров для целевых аудиторий; направление ведущим организациям СРВ (для повторных просмотров) кинокартин на безвозмездной основе; проведение тематических вечеров с участием административных лиц и дальнейшим кинопоказом; создание соответствующих контролирующих органов, составление планов кинопропаганды; месячники, недели, декады советских фильмов с широким общественным охватом и др.

Заключение

Завершение данного этапа в кинематографическом сотрудничестве, как и весь изучаемый период, представляется разнообразным с точки зрения событийности и применения различных методов и форм культурного обмена. В 1985 году была закончена работа над первым советско-вьетнамским документальным фильмом «Звезды братской дружбы», открыта работа над совместным художественным фильмом «Хроника бессмертия», вьетнамо-советским научным фильмом «Борьба с коррозией и старением металлов». На межгосударственном уровне сторонами было решено использовать кинематограф как средство пропаганды основных тезисов, принятых на съездах КПСС и КПВ [АВПРФ. Ф. 79. Оп. 40. Д. 23. П. 70. Л. 100–102]. Согласно рабочему плану сотрудничества в области кинематографа между Министерством культуры СРВ и Государственным комитетом СССР по кинематографии (на 1985 год) было запланировано проведение разнообразных недель советских и вьетнамских фильмов в сопровождении творческих делегаций, совместное участие в кинофестивалях. Стоит особо отметить, что все расходы по проезду в СССР и СРВ соответствующих групп финансировала советская сторона.

В октябре 1985 года состоялась встреча руководителей Союзов кинематографистов социалистических стран в Хошимине, в ходе мероприятия прошел семинар на тему «Современный человек на экране в борьбе за мир и социализм». В течение указанного года советские фильмы занимали первое место в прокате Вьетнама, за этот год в СССР было направлено 8 тематических делегаций, в СРВ — 3. Наиболее интересной формой делегационного обмена стали встречи советских и вьетнамских выпускников ВГИКа [АВПРФ. Ф. 79. Оп. 40. Д. 23. П. 70. Л. 104–112]. Вышеописанные мероприятия подтверждают тезис о социалистической миссии культуры, более того, для Советского Союза культурная политика в СРВ являлась инструментом «мягкой силы» в распространении собственного влияния во Вьетнаме.

Таким образом, самым востребованным направлением советско-вьетнамского кинематографического диалога до начала политических изменений в странах являлась кинопропаганда, инициатором которой выступал Советский Союз. Следует констатировать, что результативность данного направления находилась на высоком уровне, так как советские кинокартины, занимая первые места во вьетнамском прокате, транслировались не только на телевидении СРВ, но и на открытых площадках с масштабным общественным охватом.

Стремясь защитить Вьетнам от воздействия американского кинорынка, СССР распространял свое идеологическое могущество вышеописанными способами, используя методы контроля и эмоциональную силу искусства кино. В целом советско-вьетнамский диалог в области кинематографии носил несколько авторитарный характер (так как строился преимущественно по советским алгоритмам), тем не менее большой вклад в создание и развитие киноиндустрии Вьетнама внесла разносторонняя помощь СССР. Вьетнамские зрители принимали с благодарностью и интересом советские фильмы, в свою очередь кинематографисты и журналисты Советского Союза также создавали положительный образ кинофильмов СРВ. Несмотря на то, что движущим механизмом взаимодействия стран выступала идеологическая надстройка, данное направление сотрудничества имело позитивный характер с точки зрения мирового культурного процесса, гуманистический и просветительский смысл для искусства каждой из стран.

Список источников

1. Архив внешней политики Российской Федерации (АВПРФ). — Ф. 79. — Оп. 33. — Д. 11 ; Оп. 34. — Д. 17 ; Оп. 37. — Д. 28 ; Оп. 39. — Д. 21 ; Оп. 40. — Д. 23.
2. Барышникова Е. Н. Советско-вьетнамское сотрудничество в области кинематографии (1970–1980-е гг.) // Образование и наука: современное состояние и перспективы развития : сб. науч. тр. — Тамбов : Бизнес — Наука — Общество», 2013а. — С. 14–15.
3. Барышникова Е. Н. Советско-вьетнамское сотрудничество в области театрального искусства и кинематографии (1975–1989 гг.) // Человек, общество, государство: история и современность : материалы молодеж. науч. форума с междунар. участием. — Курск : Изд-во Курск. гос. ун-та, 2013б. — С. 123–127.
4. Барышникова Е. Н. Советско-вьетнамские культурные связи в области кинематографии и телевидения (1970–1990-е гг.) // Современные тенденции в образовании и науке : сб. науч. тр. — Тамбов : Юком, 2014. — С. 13–17.
5. Вьетнам. — 1985. — № 7. — С. 24–25 (Бу Дык Тан).
6. Исаев М. П., Пивоваров Я. Н. Внешняя политика Социалистической Республики Вьетнам. — М. : Наука, 1983. — 215 с.
7. Исаев М. П., Чернышев А. С. Советско-вьетнамские отношения. — М. : Мысль, 1975. — 327 с.
8. Исаев М. П., Чернышев А. С. История советско-вьетнамских отношений. 1917–1985. — М. : Междунар. отношения, 1986. — 300 с.
9. Конорева И. А. Проблемы Индокитая на завершающем этапе «холодной войны» и политика СССР // Ученые записки : электрон. науч. журн. Курск. гос. ун-та. — 2011а. — № 3 (19). — URL : <http://scientific-notes.ru/magazine/archive/number/21/> (дата обращения: 16.09.2023).
10. Конорева И. А. Советский Союз и Индокитай: 1943–1976. — Курск : Изд-во Курск. гос. ун-та, 2011б. — 370 с.
11. Культура и искусство Вьетнама : сб. науч. ст. / отв. ред. В. М. Мазырин, Ты Тхи Лоан. — М. : Форум, 2017. — 263 с.
12. Мотренко Е. Н. Советско-вьетнамское сотрудничество в области культуры в 1975–1991 гг.: к вопросу о хронологии // Вестник студенческого научного исторического центра «Клио». — 2019. — Вып. 4. — С. 29–33.
13. Российско-вьетнамские отношения: современность и история. Взгляд с двух сторон / отв. ред. Е. В. Кобелев, В. М. Мазырин. — М. : ИДВ РАН, 2013. — 415 с.
14. Селиванов И. Н., Конорева И. А. Международные отношения в Индокитае: геополитика, дипломатия, правовые проблемы (1939–1954). — Курск : Изд-во Курск. гос. ун-та, 2008. — 367 с.
15. Соколовский А. Я. Очерки по вьетнамской культуре. — Владивосток : Изд-во ДВГУ, 2000. — 118 с.
16. Фам Нгок Чыонг. Идти вперед. Вьетнамскому кинематографу 30 лет // Советский экран. — 1983. — № 7. — С. 16–17.

References

1. *Arkhiv vneshney politiki Rossiyskoy Federatsii (AVPRF)* [Archive of Foreign Policy of the Russian Federation (AFPRF)]. F. 79. Op. 33. D. 11; Op. 34. D. 17; Op. 37. D. 28; Op. 39. D. 21; Op. 40. D. 23]. (In Russian).
2. Baryshnikova E. N. Soviet-Vietnamese cooperation in the field of cinematography (1970s–1980s). *Obrazovaniye i nauka: sovremennoye sostoyaniye i perspektivy razvitiya: sb. nauch. tr.* [Education and science: current state and development prospects: coll. of research papers]. Tambov, Biznes — Nauka — Obshchestvo Publ., 2013a, pp. 14–15. (In Russian).
3. Baryshnikova E. N. Soviet-Vietnamese cooperation in the field of theatrical art and cinematography (1975–1989). *Chelovek, obshchestvo, gosudarstvo: istoriya i sovremennost: materialy molodezh. nauch. foruma s mezhdunar. uchastiyem* [Man, society, state: history and modernity: materials of the youth scientific forum with international participation]. Kursk, Kursk State University Publ., 2013b, pp. 123–127. (In Russian).
4. Baryshnikova E. N. Soviet-Vietnamese cultural ties in the field of cinematography and television (1970s–1990s). *Sovremennyye tendentsii v obrazovanii i nauke: sb. nauch. tr.* [Modern trends in education and science: collection of research papers]. Tambov, Yukom Publ., 2014, pp. 13–17. (In Russian).
5. *Vietnam* [Vietnam]. 1985, iss. 7, pp. 24–25 (Vu Duc Tan). (In Russian).
6. Isaev M. P., Pivovarov Ya. N. *Vneshnyaya politika Sotsialisticheskoy Respubliki Vyetnam* [Foreign Policy of the Socialist Republic of Vietnam]. Moscow, Nauka Publ., 1983, 215 p. (In Russian).
7. Isaev M. P., Chernyshev A. S. *Sovetsko-vyetnamskiye otnosheniya* [Soviet-Vietnamese Relations]. Moscow, Mysl Publ., 1975, 327 p. (In Russian).
8. Isaev M. P., Chernyshev A. S. *Istoriya sovetsko-vyetnamskikh otnosheniy. 1917–1985* [History of Soviet-Vietnamese Relations. 1917–1985]. Moscow, Mezhdunar. otnosheniya Publ., 1986, 300 p. (In Russian).
9. Konoreva I. A. Problems of Indochina at the final stage of the Cold War and the policy of the USSR. *Uchenyye zapiski: elektron. nauch. zhurn. Kursk. gos. un-ta* [Scholarly Notes: electronic scientific magazine of Kursk State University]. 2011a, iss. 3 (19). Available at: <http://scientific-notes.ru/magazine/archive/number/21/> (accessed: 16.09.2023). (In Russian).
10. Konoreva I. A. *Sovetskiy Soyuz i Indokitay: 1943–1976* [Soviet Union and Indochina: 1943–1976]. Kursk, Kursk State University Publ., 2011b, 370 p. (In Russian).
11. *Kultura i iskusstvo Vyetnama: sb. nauch. st.* [Culture and Art of Vietnam: coll. of research articles]. Ed. by V. M. Mazyrin, Tu Thi Loan. Moscow, Forum Publ., 2017, 263 p. (In Russian).
12. Motrenko E. N. Soviet-Vietnamese cooperation in the field of culture in 1975–1991: on the issue of chronology. *Vestnik studencheskogo nauchnogo istoricheskogo tsentra “Klio”* [Bulletin of the student scientific historical center “Clio”]. 2019, iss. 4, pp. 29–33. (In Russian).
13. *Rossiysko-vyetnamskiye otnosheniya: sovremennost i istoriya. Vzglyad s dvukh storon* [Russian-Vietnamese relations: modernity and history. A view from two sides]. Ed. by E. V. Kobelev, V. M. Mazyrin. Moscow, IFES RAS Publ., 2013, 415 p. (In Russian).
14. Selivanov I. N., Konoreva I. A. *Mezhdunarodnyye otnosheniya v Indokitaye: geopolitika, diplomatiya, pravovyye problemy (1939–1954)* [International relations in Indochina: geopolitics, diplomacy, legal problems (1939–1954)]. Kursk, Kursk State University Publ., 2008, 367 p. (In Russian).
15. Sokolovsky A. Ya. *Ocherki po vyetnamskoy kulture* [Essays on Vietnamese Culture]. Vladivostok, DVGU Publ., 2000, 118 p. (In Russian).
16. Pham Ngoc Truong. Go Forward. Vietnamese Cinema is 30 Years Old. *Sovetsky Ekran* [Soviet Screen]. 1983, iss. 7, pp. 16–17. (In Russian).

Информация об авторе

Мотренко Елена Николаевна — преподаватель социально-экономических и гуманитарных дисциплин Курского музыкального колледжа имени Г. В. Свиридова.

Сфера научных интересов: история советско-вьетнамского сотрудничества в области культуры (1976–1991 годы).

Information about the author

Motrenko Elena Nikolayevna — lecturer of socio-economic and humanitarian disciplines at the Kursk Musical College named after G. V. Sviridov.

Research interests: history of Soviet-Vietnamese cooperation in the field of culture (1976–1991).

Статья поступила в редакцию 01.04.2024; принята к публикации 19.10.2024.

The article was submitted 01.04.2024; accepted for publication 19.10.2024.